BOSCH

Zarejestruj swoje urządzenie w systemie MyBosch i zapewnij sobie bezpłatne korzyści:
bosch-home.com/welcome

MyBosch

Suszarka bębnowa

WQA23300PL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje montażu

Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo 3
1.1 Definicja haseł ostrzegawczych 3
1.2 Wskazówki ogólne 3
1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 4
1.4 Ograniczenie grupy użytkowników 4
1.5 Bezpieczna instalacja 4
1.6 Bezpieczne użytkowanie 7
1.7 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja 9

2 Zapobieganie szkodom materialnym 10

3 Ochrona środowiska i oszczędność 11
3.1 Usuwanie opakowania 11
3.2 Oszczędzanie energii 11
3.3 Tryb oszczędzania energii 11

4 Ustawianie i podłączanie 12
4.1 Rozpakowywanie urządzenia 12
4.2 Zakres dostawy 12
4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia 12
4.4 Wypoziomowanie urządzenia 13
4.5 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej 13

5 Przed pierwszym użyciem 13

6 Poznawanie urządzenia 14
6.1 Urządzenie 14
6.2 Pulpit obsługi 15

7 Wyświetlacz 15

8 Przyciski 17

9 Programy 18
9.1 Programy automatyczne 18
9.2 Programy czasowe 20

10 Akcesoria 20

11 Pranie 21
11.1 Przygotowanie prania 21
11.2 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach 21

12 Podstawowy sposób obsługi 21
12.1 Włączanie urządzenia 21
12.2 Ustawianie programu 22
12.3 Otwieranie drzwi 22
12.4 Wkładanie prania 22
12.5 Włączanie programu 22
12.6 Dokładanie prania 22
12.7 Przerwanie programu 22
12.8 Wyjąć pranie 23
12.9 Wyłączanie urządzenia 23
12.10 Filtr kłaczków 23
12.11 Zbiornik na skondensowaną wodę 24

13 Cel suszenia 25
13.1 Zmiana celu suszenia 25
13.2 Dopasowanie celu suszenia 25

14 Zabezpieczenie przed dziećmi 25
14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi 25
14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi 26

15 Ustawienia podstawowe 26
15.1 Przegląd ustawień podstawowych 26
15.2 Zmiana ustawień podstawowych 26

16 Czyszczenie i pielęgnacja 26
16.1 Część spodnia 26
16.2 Czujnik wilgotności 29
17 Usuwanie usterek 29
18 Transport, przechowywanie i utylizacja 33
18.1 Utylizacja zużytego urządzenia 33
19 Serwis 34
19.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) 34
20 Parametry zużycia 35
21 Dane techniczne 37

⚠ 1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Definicja haseł ostrzegawczych

Poniżej podane jest znaczenie haseł ostrzegawczych użytych w niniejszej instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE
Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć ewentualnie poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

⚠ WAŻNE
Przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA
Przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapobiec uszkodzeniom urządzenia lub innym szkodom materialnym.

Uwaga: Wskazuje to na ważne informacje.

1.2 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:
- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia w suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w zamkniętych pomieszczeniach domowych lub w przypadku podobnych sposobów używania, na przykład: w kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; w gospodarstwach rolnych; przez klientów w hotelach, motelach i innych typowych otoczeniach mieszkalnych; w pensjonatach oferujących śniadania.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.4 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.
Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.
Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.5 Bezpieczna instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▸ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.

- Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- Jeśli urządzenie jest zabudowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi.
- Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▸ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.

- ▸ Do mocowania suszarki na pralce należy użyć wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki. →*Strona 20* Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
- ▸ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
- ▸ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
- ▸ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▸ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▸ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
- ▸ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.

Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.

- ▸ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▸ Nie przesuwać urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko skaleczenia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▸ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▸ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.6 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▸ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▸ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▸ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▸ Skontaktować się z serwisem. →*Strona 34*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▸ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▸ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▸ Urządzenia nie należy ustawiać za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwnymi lub drzwiami posiadającymi zawias po stronie przeciwnej do urządzenia, który uniemożliwia pełne otwarcie urządzenia.
- ▸ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▸ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▸ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Skondensowana woda z urządzenia nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin.

- ▸ Nie pić ani nie używać do innych celów skondensowanej wody z urządzenia.

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▸ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▸ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 w tym urządzeniu jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny i może zapalić się w kontakcie z otwartym ogniem lub źródłami zapłonu.

- ▸ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.



- ▸ Należy zapewnić prawidłową utylizację urządzenia w wyspecjalizowanym zakładzie.
- ▸ Chronić przewody obiegu środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Resztki kłaczków pozostawione w filtrze wyłapującym kłaczki mogą się zapalić w trakcie suszenia.

- ▸ Regularnie czyścić filtr wyłapujący kłaczki.

Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapałki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.

- ▸ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy mogą zapalić się podczas suszenia.
- ▸ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▸ Pranie zanieczyszczone substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, parafina, odplamiacz, terpentyna, wosk i zmywacz do wosku należy przed suszeniem w urządzeniu uprać w gorącej wodzie z dodatkiem większej ilości środka piorącego.
- ▸ Przed suszeniem należy dokładnie wypłukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▸ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!
Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.
- ▸ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▸ W przypadku przerwania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!
Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.
- ▸ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.
- ▸ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▸ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.

Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.
- ▸ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

1.7 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!
Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.

- ▸ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▸ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▸ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▸ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.
- ▸ Nigdy nie używać urządzenia z mokrymi rękami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▸ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▸ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▸ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▸ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej. → *Strona 18*

Przegrzanie urządzenia może mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▸ Podczas użytkowania urządzenia nie zasłaniać otworu wentylacyjnego.
- ▸ Zapewnić wystarczającą wentylację w pomieszczeniu.

Lekkie obiekty, jak np. włosy lub kłaczki, mogą zostać zassane w trakcie eksploatacji do otworu wentylacyjnego urządzenia i mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▸ W trakcie eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.
- ▸ Dopilnować, aby w pobliżu urządzenie nie znajdowały się lekkie obiekty.

Eksploatacja bez ochrony przed kłaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed kłaczkami (w zależności od wyposażenia np. filtr wyłapujący kłaczki, zbiornik kłaczków, mata filtracyjna) może prowadzić do uszkodzenia sprzętu.

- ▸ Nie użytkować urządzenia bez ochrony przed kłaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed kłaczkami.

Pianka lub guma piankowa może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▸ W urządzeniu nie wolno suszyć przedmiotów takich jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki kąpielowe, wodoodporne tkaniny, gumowane przedmioty i elementy odzieży lub poduszki z wypełnieniem z gumy piankowej.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▸ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▸ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▸ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▸ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▸ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów. które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▸ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

- Urządzenie należy użytkować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Otwór wentylacyjny urządzenia nie może zostać zasłonięty.
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie w pralce.
- Podczas każdego procesu suszenia należy wykorzystywać pełną pojemność załadunkową programów. →*Strona 18*
- Nie przekraczać maksymalnej pojemności załadunkowej programów. →*Strona 18*
- Po suszeniu wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. →*Strona 23*

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez krótki czas, automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA
Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.
- ▸ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne. →*Strona 11*
2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi. →*Strona 22*
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA
Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.
- ▸ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▸ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
  → *"Akcesoria", Strona 20*

W zakres dostawy wchodzą:
- suszarka bębnowa
- dodatkowe dokumenty
- Szczoteczka do czyszczenia wymiennika ciepła →*Strona 27*

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

Przestrzegać zaleceń dotyczących miejsca ustawienia.

UWAGA
Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.
- ▸ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▸ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.
- ▸ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.
- ▸ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

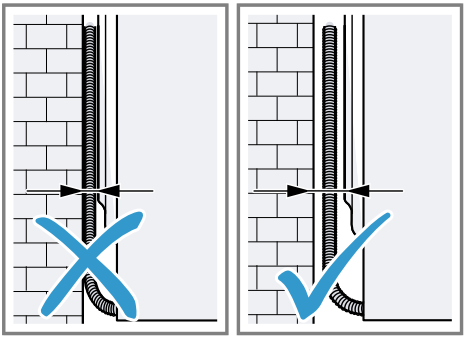
Na podłodze
Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu.
Wypoziomować urządzenie.
→*Strona 13*

W kolumnie pralka-suszarka
Instalować urządzenie w kolumnie pralka-suszarka tylko przy użyciu oryginalnego zestawu podłączeniowego producenta suszarki.

- Zestaw połączeniowy →*Strona 20*
- Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym →*Strona 20*

Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na pralce tego samego producenta. Głębokość i szerokość urządzenia musi odpowiadać wymiarom pralki.
Nie stawiać kolumny pralka-suszarka na podwyższeniu.

Przy ścianie

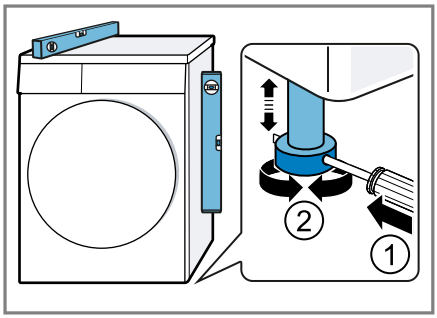


Nie zaciskać węży ani przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

4.4 Wypoziomowanie urządzenia

W celu zmniejszenia hałasu i wibracji należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

▸ Włożyć odpowiedni wkrętak przez oba przeciwległe otwory w nóżkach urządzenia ①. Aby wyregulować urządzenie, należy obrócić wkrętak zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. ②.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

4.5 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne →*Strona 37*.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

✔ Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

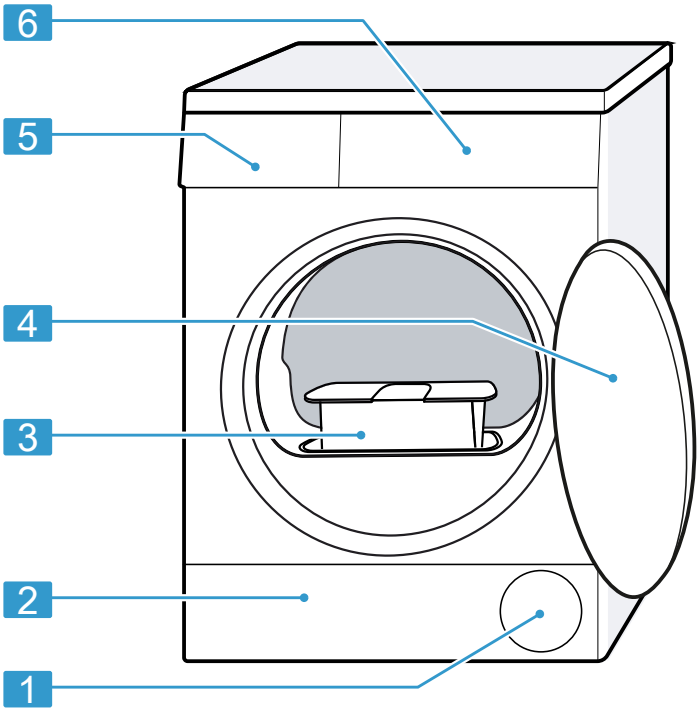
5 Przed pierwszym użyciem

Po prawidłowym ustawieniu i podłączeniu urządzenie jest gotowe do pracy. Stosowanie innych czynności nie jest konieczne.

6 Poznawanie urządzenia

6.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.

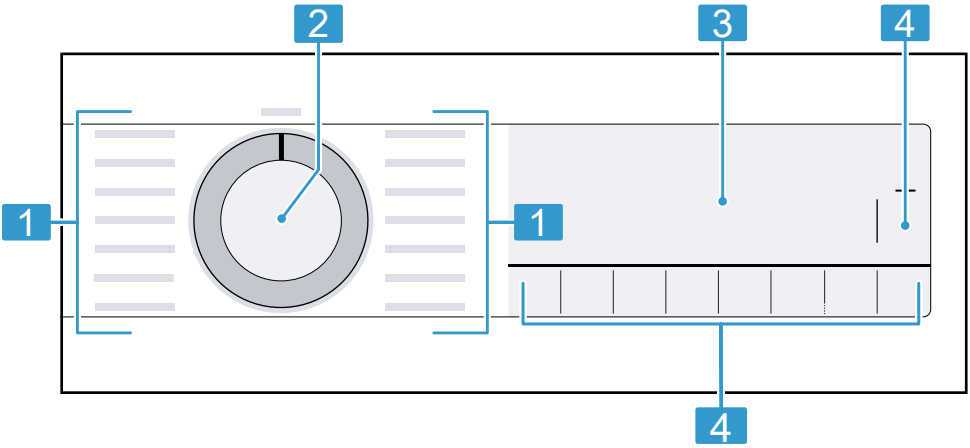


W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1	Otwór wentylacyjny	4	drzwi →*Strona 22*
2	Pokrywa serwisowa części spodniej →*Strona 26*	5	Zbiornik na skondensowaną wodę →*Strona 24*
3	Filtr kłaczków →*Strona 23*	6	Pulpit obsługi →*Strona 15*

6.2 Pulpit obsługi

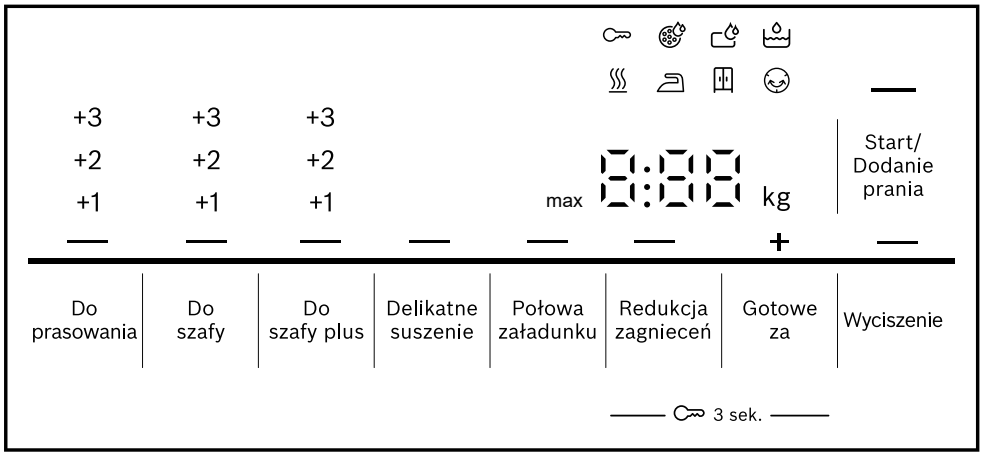
Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



1	Programy →*Strona 18*	3	Wyświetlacz →*Strona 15*
2	Programator →*Strona 21*	4	Przyciski →*Strona 17*

7 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.
W zależności od stanu programu na wyświetlaczu widoczne są różne informacje w obszarze 8:88, np. End.



Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Widok	**Opis**
0:40 [1]	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
1:25	Program czasowy został ustawiony. →*Strona 20*
8,0 [1]	Zalecana maksymalna pojemność załadunkowa dla ustawionego programu w kg.
+ 0:45 [1]	Czas zakończenia programu →*Strona 18*
⚷	▪ świeci się: aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi. ▪ miga: zabezpieczenie przed dziećmi zostało aktywowane a urządzenie zostało włączone. →*Strona 26*
— (Start/Dodanie prania)	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie ▪ świeci się: program trwa i może zostać przerwany lub zatrzymany. ▪ miga: możliwe jest uruchomienie lub kontynuowanie programu.
— (Do prasowania)	Cel suszenia został aktywowany. →*Strona 25*
— (Do szafy)	Cel suszenia został aktywowany. →*Strona 25*
— (Do szafy plus)	Cel suszenia został aktywowany. →*Strona 25*
+1 +2 +3	Aktywowano dopasowany cel suszenia. →*Strona 25*
— (Redukcja zagnieceń)	Aktywowano redukcję zagnieceń. → *"Przyciski", Strona 17*
— (Delikatne suszenie)	Delikatne suszenie do delikatnych tkanin zostało aktywowane. →*Strona 17*
— 4kg (Połowa załadunku)	Aktywowano połowę wsadu. →*Strona 18*
— (Wyciszenie)	Aktywowano ciche suszenie bez sygnałów dźwiękowych. →*Strona 18*
🜄	Opróżnić i wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. →*Strona 24*
⚙	Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. →*Strona 23*
☞	Wyczyścić część spodnią. →*Strona 26*
Hot	W zależności od stanu programu, proces chłodzenia prania schładza je podczas obracania się bębna przez kilka minut, aby zapobiec uszkodzeniu prania. Proces chłodzenia

[1] Przykład

Widok	Opis
	ten może zostać przerwany jedynie poprzez otworzenie drzwi. **Uwaga:** Nie zmieniać ustawionego programu.
	Status programu: Suszenie
	Status programu: Cel suszenia - do prasowania
	Status programu: Cel suszenia - Do szafy
	Status programu: Ochrona przed zagnieceniami
— (Start/Dodanie prania)	Status programu: Pauza
End	Status programu: Zakończenie programu

8 Przyciski

Przycisk	Opis
Start/Dodanie prania	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie programu.
3 sek.	Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi. →*Strona 25*
Do szafy plus	Po wybraniu Do szafy plus aktywowany zostaje cel suszenia. →*Strona 25* Po wybraniu +1+1 , +2+2 lub +3+3 dopasowany zostaje cel suszenia. →*Strona 25*
Do szafy	Po wybraniu Do szafy aktywowany zostaje cel suszenia. →*Strona 25* Po wybraniu +1+1 , +2+2 lub +3+3 dopasowany zostaje cel suszenia. →*Strona 25*
Do prasowania	Po wybraniu Do prasowania aktywowany zostaje cel suszenia. →*Strona 25* Po wybraniu +1+1 , +2+2 lub +3+3 dopasowany zostaje cel suszenia. →*Strona 25*
Redukcja zagnieceń	Aktywować lub dezaktywować redukcję zagnieceń. Po zakończeniu programu bęben obraca pranie w regularnych odstępach czasu przez 120 minut, aby zapobiec powstawaniu zgnieceń.
Delikatne suszenie	Aktywacja lub dezaktywacja przycisku delikatne suszenie. Temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, zostaje zredukowana. Czas trwania programu ulega wydłużeniu.

Przycisk	Opis
Gotowe za	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu. Ustawianie czasu trwania programu dla programów czasowych. →*Strona 20*
Wyciszenie	Aktywacja i dezaktywacja sygnałów obsługi i sygnałów informacyjnych.
Połowa załadunku	Suszyć pojedyncze sztuki prania lub niewielkie załadunki.

9 Programy

Tekstylia można suszyć za pomocą programu automatycznego lub programu czasowego.

Uwaga: Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.
→ *"Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach", Strona 21*

9.1 Programy automatyczne

Programy automatyczne to programy, w których czujniki wilgotności mierzą wilgotność resztkową prania podczas suszenia. Program zostaje zakończony po osiągnięciu ustawionego celu suszenia.
Każdy program automatyczny posiada cel suszenia →*Strona 25*. Cel suszenia ustala, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po ukończeniu programu.

Wskazówka: Wybrać cel suszenia zgodnie z tekstyliami lub żądanym rezultatem suszenia.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Bawełna	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu.	8,0
Eco	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Program energooszczędny.	8,0
Syntetyki	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych.	3,5
Mix	Suszenie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych.	3,0
Kołdry	Suszenie tekstyliów wypełnionych włóknami syntetycznymi, poduszek, kołder pikowanych lub kap.	2,5

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	Uwaga: Duże tekstylia, kołdry i poduszki suszyć pojedynczo.	
Delikatne	Suszenie delikatnych tekstyliów z satyny, włókien syntetycznych lub mieszanych.	2,0
Pierze/Puch	Suszenie tekstyliów wypełnionych puchem, kołder lub kołder puchowych. **Uwagi** ▪ Duże tekstylia, takie jak kołdry lub śpiwory, suszyć pojedynczo. ▪ Wstrząsnąć tkaniny po zakończeniu programu w celu równomiernego rozłożenia wypełnienia i pozbycia się nadmiaru wilgoci w zbitym pierzu. ▪ W przypadku suszenia poduszek, gdy po zakończeniu programu poduszka nie jest całkowicie sucha, należy wysuszyć ją za pomocą programu czasowego. →*Strona 20*	1,5
Higiena Plus	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Program zalecany w przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	4,0
Sport/Fitness	Szybkoschnące ubrania sportowe z włókien funkcjonalnych, syntetycznych i mikrofibry.	1,5
Koszule/Bluzki	Suszenie koszul i bluzek z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. **Uwaga:** W celu uzyskania optymalnego rezultatu suszenia należy suszyć maksymalnie 5 koszul lub 5 bluzek na raz. Po zakończeniu suszenia pranie uprasować lub rozwiesić. Wilgoć resztkowa rozmieści się wtedy równomiernie.	1,5
Szybki 40'	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych i lekkiej bawełny.	2,0
Ręczniki	Suszenie wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę ręczników i płaszczy kąpielowych z bawełny lub lnu.	6,0

9.2 Programy czasowe

Programy czasowe to programy o ustalonym lub regulowanym czasie trwania. Program kończy się po upływie czasu, nawet jeśli pranie nie jest jeszcze suche. Programy czasowe są przeznaczone do suszenia pojedynczych ubrań lub cienkich tekstyliów.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Wełna - osuszanie	Wełnę lub tkaniny zawierające wełnę, które można prać w pralce, należy po praniu rozluźnić lub przed praniem wywietrzyć.	0,5
Prog. czas. ciepły	Suszenie wszystkich rodzajów tekstyliów poza wełną i jedwabiem. Przeznaczony do wstępnie wysuszonych lub lekko wilgotnych ubrań oraz do dosuszania grubych, wielowarstwowych ubrań.	3,0

10 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Wskazówka: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Skontaktować się z serwisem. →*Strona 34*

	Funkcja	Numer zamówieniowy
Zestaw połączeniowy	Ustawić urządzenie na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca.	WTZ27410
Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym	Ustawić urządzenie na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca. Wysuwany blat roboczy ułatwia załadowanie i rozładowanie urządzenia.	WTZ27400
Kosz na wełnę	Pojedyncze tekstylia wełniane, obuwie sportowe i maskotki pluszowe suszyć lub wietrzyć w koszyku na wełnę.	WMZ20600
Rozdzielacz Y	Umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia do tego samego syfonu.	15000490

	Funkcja	Numer zamówieniowy
Wąż odprowadzający wodę	Do odprowadzania nadmiaru skondensowanej wody z urządzenia bezpośrednio do odpływu, bez konieczności regularnego opróżniania zbiornika na skondensowaną wodę.	WTZ1110
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WTZPW40D
Szczoteczka do czyszczenia	Oczyścić wymiennik ciepła w części spodniej.	WZ20166

11 Pranie

11.1 Przygotowanie prania

UWAGA
Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.
- ▸ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga
Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.
- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Usnąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
- Sztuki bielizny z wełny, obuwie sportowe, zabawki pluszowe suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę

11.2 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach

Symbole dotyczące pielęgnacji, suszenie

Symbol	Tekstylia
⊡	wytrzymałe tekstylia z bawełny, lnu, np. ręczniki, pościel, bielizna
⊡	delikatne tekstylia z włókien syntetycznych i mieszanych, delikatne tkaniny, np. odzież funkcyjna, koszule
⊠	tekstyliów z jedwabiu, nylonu, tekstyliów nieprzepuszczających powietrza, z powłoką gumową oraz firanek syntetycznych nie suszyć w suszarce

12 Podstawowy sposób obsługi

12.1 Włączanie urządzenia

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.
→ *Strona 12*

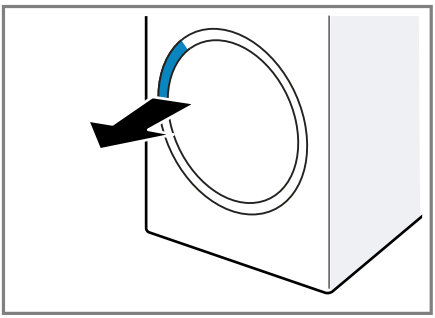
▸ Ustawić programator na wybrany program.

12.2 Ustawianie programu

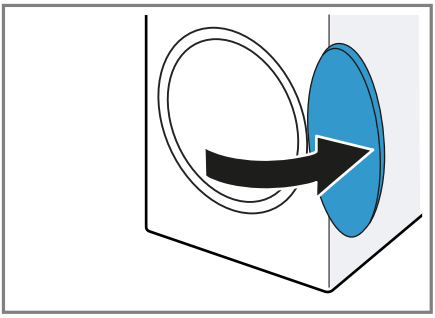
1. Obrócić programator w celu wybrania żądanego programu. →*Strona 18*
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu. →*Strona 17* Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

12.3 Otwieranie drzwi

1. Chwycić uchwyt drzwi od spodu i pociągnąć za drzwi.



2. Otworzyć drzwi.



12.4 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów. →*Strona 18*

Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane. →*Strona 21*
- Bęben jest pusty.

1. Otworzyć drzwi. →*Strona 22*
2. Włożyć pranie do bębna.
3. Zamknąć drzwi. Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

12.5 Włączanie programu

Wymagania

- Program jest ustawiony. →*Strona 22*
- Drzwi są zamknięte.

▸ Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .

✔ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.

✔ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End" .

Uwaga: Gdy na wyświetlaczu pojawia się "Hot" , urządzenie chłodzi pranie. Gdy "Hot" zgaśnie, pranie ostygło.

12.6 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w każdej chwili dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** . Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben się obraca. Aby pominąć lub przerwać proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki. →*Strona 16*
2. Otworzyć drzwi. →*Strona 22*
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Włączyć program. →*Strona 22*

12.7 Przerwanie programu

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .
2. Otworzyć drzwi. →*Strona 22*

3. Wyjąć pranie. →*Strona 23*

12.8 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi. →*Strona 22*
2. Wyjąć pranie z bębna.

12.9 Wyłączanie urządzenia

▸ Ustawić programator na ○.

12.10 Filtr kłaczków

Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez filtr kłaczków. Filtr kłaczków chroni urządzenie przed kłaczkami.

Czyszczenie filtra kłaczków

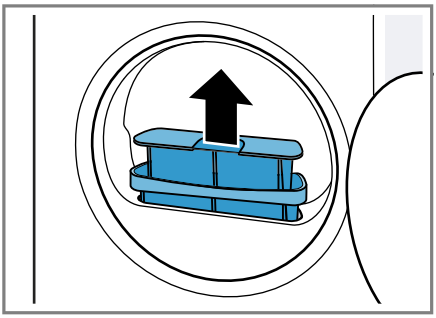
Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy oczyścić filtr kłaczków po zakończeniu programu.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

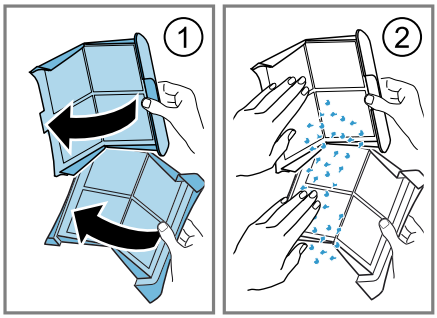
Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas bieżącej pracy: .

1. Otworzyć drzwi. →*Strona 22*
2. Usunąć kłaczki z wewnętrznej strony drzwi.
3. Wyjąć kolejno dwuczęściowy filtr kłaczków.

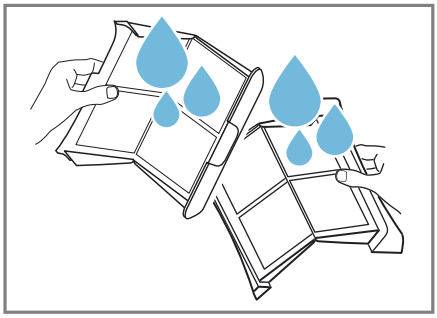


4. Otworzyć oba filtry kłaczków ① i usunąć kłaczki ②.



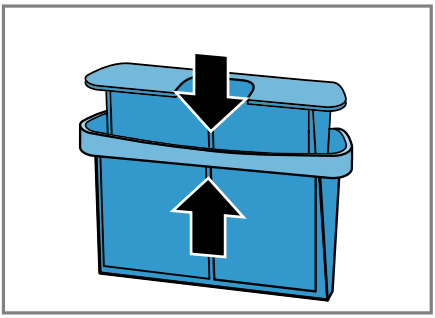
Zutylizować kłaczki wraz z odpadami komunalnymi, aby uniknąć zanieczyszczenia ścieków mikrodrobinami plastiku.

5. Wyczyścić dokładnie oba filtry kłaczków ciepłą, bieżącą wodą i wysuszyć.

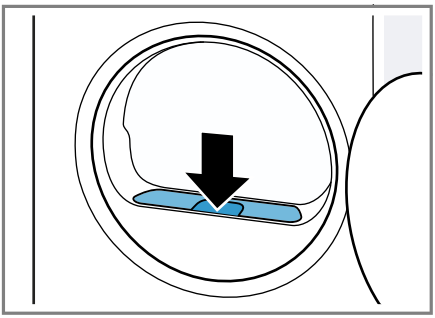


Uwaga: Aby uniknąć zanieczyszczenia ścieków mikroplastikiem, należy zebrać wodę używaną do czyszczenia do pojemnika, np. wiadra. Po oczyszczeniu przelać zawartość naczynia przez filtr, np. filtr do kawy.
Wyrzucić filtr do kawy wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.

6. Zamknąć i złączyć oba filtry kłaczków.



7. Założyć dwuczęściowy filtr kłaczków.



8. Zamknąć drzwi.

12.11 Zbiornik na skondensowaną wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wodę.

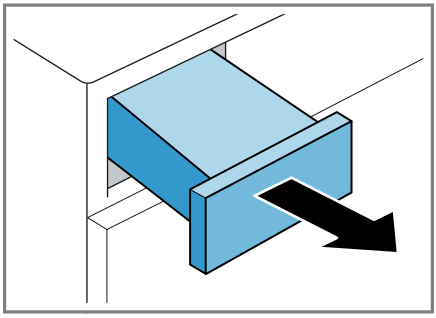
Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę

Po zakończeniu programu suszenia lub w przypadku zatrzymania programu suszenia z wyświetleniem komunikatu na wyświetlaczu należy opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

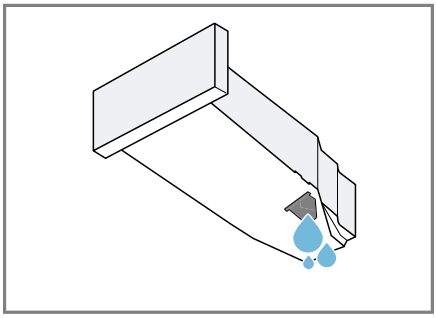
Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas przerwy w pracy: .

1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



2. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

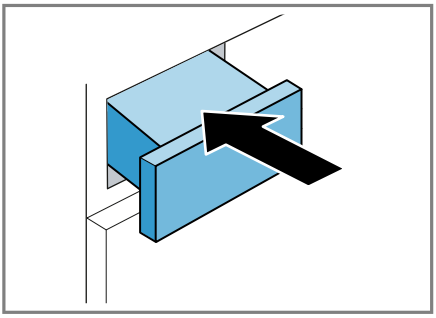


Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik na skondensowaną wodę jest włożony do urządzenia. →*Strona 25*

3. Jeśli program suszenia jest wstrzymany, należy go uruchomić. →*Strona 22*

Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę

- Wsunąć do oporu zbiornik na skondensowaną wodę.



13 Cel suszenia

Każdy program automatyczny ma zaprogramowany cel suszenia. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Opis
Do szafy plus	Do wielowarstwowych, grubych tekstyliów, które trudno schną.
Do szafy	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych.
Do prasowania	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych. Po zakończeniu programu pranie jest nadal lekko wilgotne. Aby uniknąć zagnieceń, wyprasować lub rozwiesić pranie.

13.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów automatycznych można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub bardziej wilgotne.

1. Ustawić program automatyczny. →*Strona 18*
✔ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy** , **Do szafy plus** lub **Do prasowania** .
✔ Wyświetlacz pokazuje — (Do szafy), — (Do szafy plus) lub — (Do prasowania).

13.2 Dopasowanie celu suszenia

Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylia wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia.

1. Ustawić program automatyczny. →*Strona 18*
✔ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć kilkakrotnie na **Do szafy** , **Do szafy plus** lub **Do prasowania** , aby ustawić rezultat suszenia od "+1" (suche) do "+3" (najbardziej suche).

14 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- Naciskać oba przyciski ⊶ **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
✔ Wyświetlacz pokazuje ⊶ .
✔ Elementy obsługi są zablokowane.
✔ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłą-

czeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

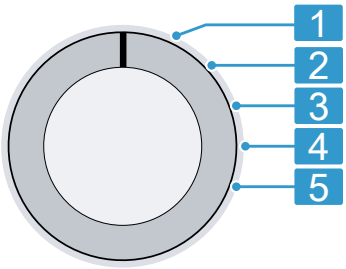
Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▸ Naciskać oba przyciski ⊶ **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
  Aby nie przerywać bieżącego programu, programator musi być ustawiony na program wyjściowy.
- ✔ Na wyświetlaczu gaśnie ⊶ .

15 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

15.1 Przegląd ustawień podstawowych



Programator wraz z pozycjami programów

1	Brak ustawienia podstawowego.
2	Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
3	Ustawianie głośności sygnału przy naciskaniu przycisków: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
5	Wyświetlanie liczby uruchomionych programów.

15.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Ustawić programator na pozycji 1. →*Strona 26*
2. Nacisnąć **Do prasowania** , jednocześnie ustawiając programator na pozycji 2.
- ✔ Na wyświetlaczu widoczna jest aktualna wartość.
3. Za pomocą programatora wybrać żądane ustawienie podstawowe. →*Strona 26*
4. W celu zmiany wartości nacisnąć **Gotowe za** .
5. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

16 Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA
Twarde, ostre lub szorstkie przedmioty mogą uszkodzić urządzenie.

- ▸ Nie używać do czyszczenia twardych lub ostrych przedmiotów, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.
- ▸ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką ściereczką.

16.1 Część spodnia

Część spodnia to dolna, dostępna część urządzenia, w której znajduje się wymiennik ciepła.

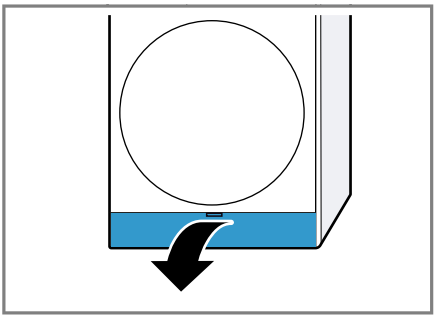
Otworzyć część spodnią

Wymagania

- Urządzenie stygnie przez 30 minut.

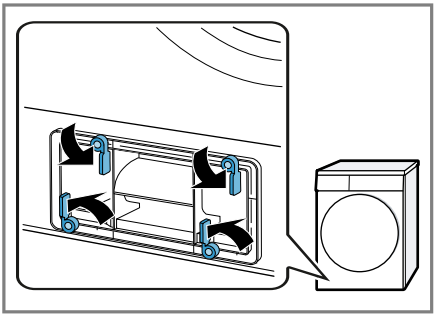
- Drzwi urządzenia są zamknięte.

1. Otworzyć pokrywę serwisową.

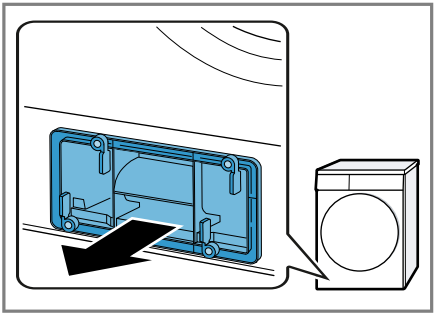


Jeżeli pod klapę konserwacyjną położona zostanie ścierka, umożliwi to zbieranie resztek wody z części spodniej.

2. Otworzyć dźwignię pokrywy wymiennika ciepła.



3. Wyjąć pokrywę wymiennika ciepła korzystając z uchwytu.



Czyszczenie części spodniej

Można usunąć widoczne zanieczyszczenia części spodniej.

⚠ WAŻNE

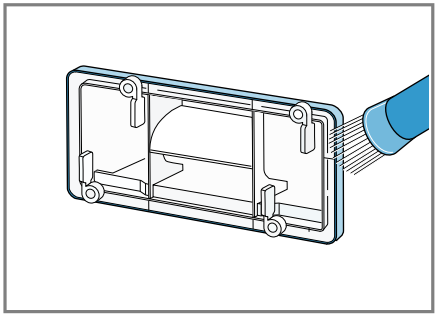
Ryzyko skaleczenia!

Ostre krawędzie wymiennika ciepła mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▸ Nie dotykać rękoma lameli wymiennika ciepła.

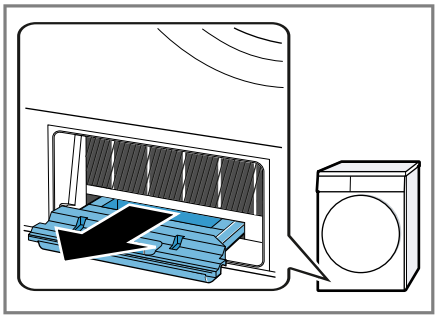
Wymaganie: Wyświetlacz pokazuje podczas bieżącej pracy: ☞ .

1. Otworzyć część spodnią. →*Strona 26*
2. Wyczyścić pokrywę wymiennika ciepła dostarczoną szczoteczką do czyszczenia.

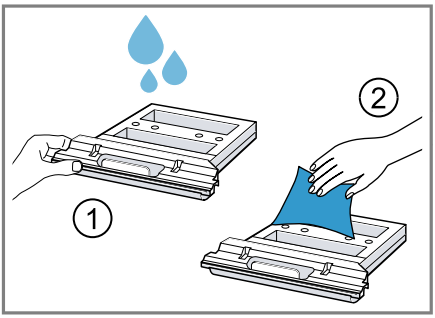


Upewnić się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte z uszczelki.

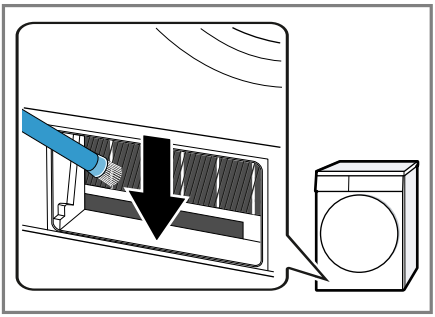
3. Wyciągnąć poziomo wkładkę.



4. Wkładkę wypłukać pod bieżącą wodą ① i osuszyć ②.

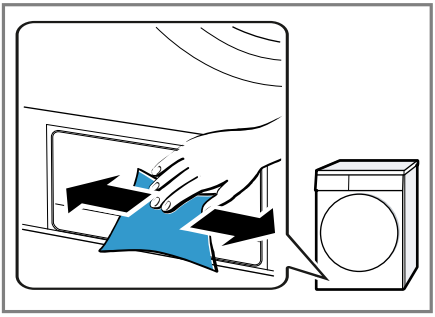


5. Ostrożnie wyczyścić lamele wymiennika ciepła za pomocą dostarczonej szczoteczki do czyszczenia lub nasadki szczotkowej odkurzacza w kierunku z góry na dół.

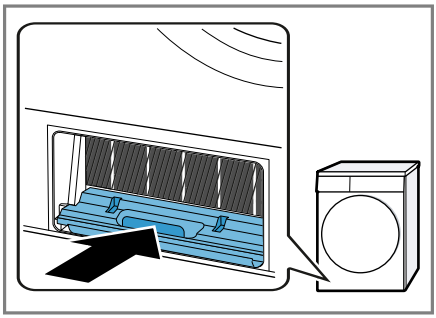


Zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić i nie wygiąć lameli.

6. Otwór urządzenia wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką.



7. Wkładkę wsunąć poziomo do oporu.



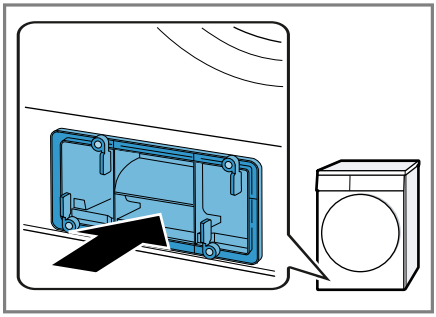
8. Zamknąć część spodnią.
→ *Strona 28*

Zamykanie części spodniej

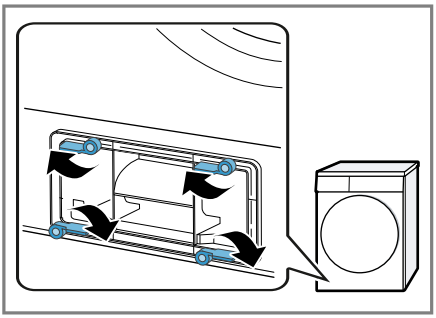
Wymaganie: Część spodnia jest otwarta.

→ *"Otworzyć część spodnią", Strona 26*

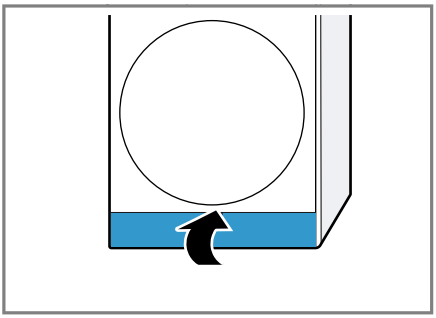
1. Założyć pokrywę wymiennika ciepła korzystając z uchwytu.



2. Zamknąć dźwignię pokrywy wymiennika ciepła.



3. Zamknąć pokrywę serwisową.



16.2 Czujnik wilgotności

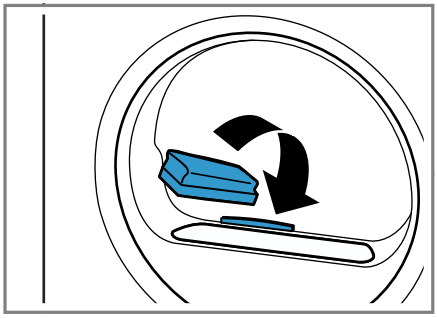
Czujnik wilgotności urządzenia określa, jak wilgotne jest pranie podczas suszenia. W zależności od wilgoci resztkowej prania, urządzenie zmienia czas trwania automatycznego programu.

Czyszczenie czujnika wilgotności

Po dłuższym użytkowaniu na czujniku wilgotności mogą osadzać się cienkie warstwy kamienia lub resztek środków do prania i płukania. Regularnie czyścić czujnik wilgotności.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Wyczyścić czujnik wilgotności za pomocą gąbki.



17 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać się z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem!
Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.
- Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Wyświetlacz jest wygaszony i miga **Start**/**Dodanie prania** .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▸ Nacisnąć **Start**/**Dodanie prania** .
E:08 -10	Krytyczne zakłócenie działania. **1.** Ponownie uruchomić urządzenie. **2.** Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. **3.** Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. →*Strona 34* Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie. Jeśli to możliwe, udokumentować usterkę za pomocą zdjęć i filmów.
i program zostały przerwane.	Zbiornik na skondensowaną wodę jest pełny. ▸ Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. →*Strona 24*
	Wąż odprowadzający wodę jest nieprawidłowo podłączony, zagięty lub zakleszczony. ▸ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę.
	Wąż odprowadzający wodę jest niedrożny. ▸ Wypłukać wąż odprowadzający wodę pod bieżącą wodą.
	W części spodniej znajduje się ciało obce. **1.** Otworzyć część spodnią. →*Strona 26* **2.** Usunąć ciała obce. **3.** Zamknąć część spodnią. →*Strona 28*
"Hot" i bęben obraca się.	To nie usterka. Proces chłodzenia jest aktywny. Nie jest konieczna żadna czynność. **Uwaga:** Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia. Proces chłodzenia trwa do 10 minut.
	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▸ Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. →*Strona 23*
	Część spodnia jest zanieczyszczona. ▸ Oczyścić część spodnią. →*Strona 26*

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Program nie włącza się.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ▸ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. →*Strona 26*
	Gotowe za jest aktywowany. ▸ Sprawdzić, czy aktywowano **Gotowe za** . →*Strona 18*
Podczas suszenie zmienia się czas trwania programu.	To nie usterka. Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Nie jest konieczne żadne działanie.
Za długi czas suszenia.	Część spodnia jest zanieczyszczona. ▸ Oczyścić część spodnią. →*Strona 26*
	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▸ Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. →*Strona 23*
	Temperatura otoczenia ma wartość poniżej 15°C lub powyżej 30°C. ▸ Upewnić się, że temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 15°C do 30°C.
	W miejscu instalacji urządzenia nie ma wystarczającej cyrkulacji powietrza. ▸ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie.
	Otwór wentylacyjny urządzenia jest zablokowany. ▸ Upewnić się, że otwór wentylacyjny urządzenia nie jest zasłonięty.
Odgłosy brzęczenia, wibrowania lub pompowania.	To nie usterka. Aktywna jest sprężarka, wentylacja sprężarki lub pompa skondensowanej wody. Nie jest konieczne żadne działanie.
Pranie jest zbyt mokre.	Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów. ▸ Ustawić program czasowy do dosuszenia. →*Strona 20*
	Załadowano za dużo prania. ▸ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej programów. →*Strona 18*
	Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. **1.** Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. **2.** Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.
	Ustawiony cel suszenia jest nieodpowiedni. ▸ Zmienić cel suszenia. →*Strona 25*

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Pranie jest zbyt mokre.	Cel suszenia jest niedopasowany. ▸ Dopasować cel suszenia. →*Strona 25*
	Zbyt mały załadunek. ▸ Ustawić program czasowy do dosuszenia. →*Strona 20*
	Czujnik wilgotności jest zanieczyszczony. ▸ Wyczyścić czujnik wilgotności. →*Strona 29*
	Urządzenie przerwało proces suszenia z powodu pełnego zbiornika na skondensowaną wodę. ▸ Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. →*Strona 24*
Powstawanie zagnieceń.	Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów. ▸ Ustawić odpowiedni program. →*Strona 18*
	Załadunek jest nieodpowiedni. ▸ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej programów. →*Strona 18* ▸ Przygotować pranie. →*Strona 21*
	Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie. **1.** Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. **2.** Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.
	Syntetyki były suszone zbyt długo. ▸ Zmienić lub dopasować cel suszenia. →*Strona 25*
	Nie została aktywowana redukcja zagnieceń. ▸ Aktywować redukcję zagnieceń. →*Strona 17*
Wycieka woda.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ▸ Wypoziomować urządzenie. →*Strona 13*
	Uszczelka pokrywy wymiennika ciepła jest zanieczyszczona. ▸ Wyczyścić uszczelkę pokrywy wymiennika ciepła.
	Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▸ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę.
	Dźwignia i pokrywa wymiennika ciepła nie są poprawnie zamknięte. ▸ Upewnić się, że dźwignia pokrywy wymiennika ciepła jest poprawnie zamknięta. →*Strona 28*

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Skondensowana woda gromadzi się w zbiorniku na skondensowaną wodę pomimo podłączenia węża odprowadzającego wodę.	To nie usterka. W zbiorniku na skondensowaną wodę może pozostać niewielka ilość kondensatu. Nie jest konieczne żadne działanie.
	Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▸ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę.
Wszystkie pozostałe kody błędów.	Zakłócenie działania **1.** Ponownie uruchomić urządzenie. **2.** Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. **3.** Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. →*Strona 34* Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie. Jeśli to możliwe, udokumentować usterkę za pomocą zdjęć i filmów.

18 Transport, przechowywanie i utylizacja

18.1 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- Urządzenia nie należy ustawiać za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwnymi lub drzwiami posiadającymi zawias po stronie przeciwnej do urządzenia, który uniemożliwia pełne otwarcie urządzenia.
- Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
   Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie

jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

19 Serwis

Istotne dla prawidłowego działania urządzenia, oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim rozporządzeniem w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dostępne są w naszym dziale obsługi klienta przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
Ponadto przez okres do 15 lat po wprowadzeniu urządzenia na rynek można nabyć w naszym dziale obsługi klienta inne istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne, które dostępne są w magazynie.
Aby uzyskać więcej informacji, należy zwrócić się do naszego działu obsługi klienta.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.
Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

19.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia; numery te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:
- na wewnętrznej stronie drzwi.
- poniżej otworu bębna.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

20 Parametry zużycia

Program **Eco** jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych. Program ten służy ocenie zgodności z rozporządzeniami (UE) 2023/2533 i (UE) 2023/2534. Podane na etykiecie energetycznej parametry zużycia odnoszą się do wilgotności prania wynoszącej 60%.
Podane wartości dla innych programów są orientacyjne i zostały określone zgodnie z obowiązująca normą EN61121.
Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, wilgoci resztkowej w tkaninie, ustawionego stopnia suszenia, wielkości załadunku, warunków otoczenia i aktywowanych funkcji dodatkowych.
Wyświetlany podczas wyboru programu czas jest prognozowanym czasem trwania programu / czasem Gotowe za, i został określony na podstawie fabrycznie nowego urządzenia przy prędkości obrotowej pralki 1000 obr./min.

Program	**Wilgotność końcowa (%)**	**Załadunek (kg)**	**Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)**	**Wilgotność początkowa (%)**	**Czas trwania programu (h:min)**	**Zużycie energii (kWh/cykl)**
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	8,0	1400	50	3:10	1,65
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,0	1400	50	2:16	1,04
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	8,0	1000	60	3:31	1,82
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,0	1000	60	2:28	1,15
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	8,0	800	70	3:51	2,00
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,0	800	70	2:41	1,26
Bawełna + Do szafy	-1,5	8,0	1400	50	2:41	1,60
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,0	1400	50	1:59	0,90
Bawełna + Do szafy	-1,5	8,0	1000	60	3:00	1,76
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,0	1000	60	2:10	1,01
Bawełna + Do szafy	-1,5	8,0	800	70	3:19	1,93

Program	Wilgotność końcowa (%)	Załadunek (kg)	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)	Wilgotność początkowa (%)	Czas trwania programu (h:min)	Zużycie energii (kWh/cykl)
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,0	800	70	2:21	1,12
Eco	0,0	8,0	1400	50	2:30	1,29
Eco	0,0	4,0	1400	50	1:38	0,75
Eco [1]	0,0	8,0	1000	60	2:50	1,51
Eco	0,0	4,0	1000	60	1:50	0,87
Eco	0,0	8,0	800	70	3:10	1,73
Eco	0,0	4,0	800	70	2:02	0,99
Bawełna + Do prasowania	12,0	8,0	1400	50	1:56	0,99
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,0	1400	50	1:21	0,58
Bawełna + Do prasowania	12,0	8,0	1000	60	2:17	1,17
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,0	1000	60	1:33	0,70
Bawełna + Do prasowania	12,0	8,0	800	70	2:37	1,34
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,0	800	70	1:46	0,81
Syntetyki + Do szafy plus	0,0	3,5	800	40	1:18	0,58
Syntetyki + Do szafy plus	0,0	3,5	600	50	1:33	0,69
Syntetyki + Do szafy	2,0	3,5	800	40	1:09	0,53
Syntetyki + Do szafy	2,0	3,5	600	50	1:25	0,64
Syntetyki + Do prasowania	12,0	3,5	800	40	1:17	0,55
Syntetyki + Do prasowania	12,0	3,5	600	50	1:32	0,66
Delikatne	0,0	2,0	-	-	1:04	0,49

[1] Emisja hałasu w cyklu suszenia kształtuje się na poziomie 62 dB.

21 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,2 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	61,3 cm
Głębokość urządzenia z zamkniętymi drzwiami	65,1 cm
Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami	108,3 cm
Masa	52,7 kg
Maksymalny wsad	8,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50 Hz
⎓ Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A
Moc znamionowa	600 W
Temperatura otoczenia	▪ Co najmniej: 5°C ▪ Maksymalnie: 35°C
Długość przewodu zasilającego	145 cm

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na *https://eprel.ec.europa.eu/qr/2612150*[1]. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL.

[1] Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Ten adres internetowy będzie dostępny od 1 lipca 2025 r.

Dziękujemy za zakup urządzenia AGD marki Bosch!

Po zarejestrowaniu urządzenia w systemie MyBosch uzyskasz dostęp do następujących korzyści:

- **Specjalistyczne informacje i rady dotyczące urządzenia**
- **Opcje przedłużenia gwarancji**
- **Rabaty na akcesoria i części zamienne**
- **Cyfrowa instrukcja obsługi i wszystkie dane urządzenia**
- **Łatwy dostęp do serwisu AGD firmy Bosch**

Bezpośrednia i prosta rejestracja – także z urządzeń mobilnych:
www.bosch-home.com/welcome

Potrzebujesz pomocy? Znajdziesz ją tutaj.

Specjalistyczne doradztwo dotyczące posiadanych urządzeń AGD marki Bosch, pomoc w przypadku problemów lub naprawy przez ekspertów firmy Bosch.

Poznaj liczne możliwości wsparcia, jakie możesz otrzymać od firmyBosch:
www.bosch-home.com/service

Dane kontaktowe dla wszystkich krajów są podane w załączonym wykazie punktów serwisowych.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9002089280 (060807)
pl